

## Murdochville wells are running dry

Geneviève Gélinas

MURDOCHVILLE: – Since the beginning of October, Murdochville residents have had to boil their water before drinking it and are being encouraged to conserve water. The dry summer weather caused the water levels in the municipal artesian wells to drop. The Municipality is compensating by drawing water from a lake.

Two of the four underground water wells are dry, says the Murdochville director of public works, André Minville. “In the fall, water in our wells is generally lower (than at other periods). However, I’ve been working at the Town since 2004 and it’s the first time that it is so low. I also have an employee who has been here for 35 years and he had never seen it.”

Murdochville is continuing to use water from the two remaining wells, but also uses the water from Lake Porphyre, the Town’s former water supply. “I currently draw 75% of Murdochville’s water from the wells and 25% from the lake,” states Mr. Minville.

The director of public works is not afraid of running short of water this winter, because there’s plenty of it in the lake. However, he’s asking the residents to conserve



Photo: G. Gélinas

Murdochville chlorinates its water to get rid of germs and has started to send samples to a Rimouski laboratory once a week.

the water in order to protect the wells. As a result of his call, the consumption of water in Murdochville went from 750 cubic metres to 600 cubic metres per day. There are 650 residents in the town.

The boil water advisory remains in effect since the drinking water is partly composed of surface water, which increases the risk of contamination.

Murdochville chlorinates its water to eliminate germs,

and is sending samples to a Rimouski laboratory once a week, in order to detect eventual coliforms or E. coli bacteria. The results are sent to the Quebec Environment Ministry and to the regional Public Health Department. Depending on the results, Murdochville will lift or keep its boil water advisory, explains Mr. Minville.

He hopes that it will be possible to lift the advisory in the coming weeks, but it’s

also possible that it will remain in force until next spring, when the snow thaw will raise the wells’ water level.

Louis-Charles Rainville, who is responsible for environmental health at the regional Public Health department, emphasizes that their historical data regarding the quality of drinking water from Lake Porphyre is not available. “We’re going to collect that data over the next

months (through the weekly samples).”

According to Mr. Rainville, the absence of data “calls for caution”. The data will be examined in the middle of the winter, probably around February. The department is going to suggest waiting until this review before lifting the boil water advisory, states Mr. Rainville.

Two criteria must be examined before lifting it, Mr. Rainville explains. There must be a better knowledge of fecal water contamination in the lake, and a better knowledge of the removal rate of bacteria, parasites and viruses through water chlorination.

A risk of gastro-enteritis is related to drinking surface water, especially for toddlers and seniors, states Mr. Rainville.

Murdochville residents are not only boiling their water, but are also buying a lot of bottled water. “Last week the four litre container was on sale. I sold almost two pallets,” that is to say about 500 bottles, states Michel Pelletier, owner of the Murdochville grocery store.

As a citizen, “we changed our habits to conserve water. We take shorter showers, we shut off the tap while we soap, and our children do it too,” says Mr. Pelletier.

STRESS FREE

Holiday Shopping

with

The Gaspé Spec

It's easy peasy.  
Order online at  
[THEGASPEPEC.COM](http://THEGASPEPEC.COM)  
and we'll send your loved  
one a beautiful Christmas  
card letting them know  
you've given them  
The Gaspé Spec as a  
Christmas gift.



# Municipal budget doubles due to taxes from McInnis Cement

Gilles Gagné

**PORT DANIEL-GASCONS:** – The municipal value of the McInnis Cement plant is now assessed at \$180 million, which almost doubles the budget of Port Daniel-Gascons. This will provide financing for many projects in the town of 2,700 people.

Since 2016, McInnis Cement has been making payments to the town. This amount was estimated because the construction of the plant was not yet completed. In addition, Servitech, the appraisal firm, had not finished assessing the value of the plant.

Those advance payments were \$300,000 in 2016 and \$1 million for each of the following two years.

“On January 1, the plant had a municipal value of \$86 million which corresponds to a tax payment of \$1 million. On March 1, the plant was worth \$104 million. After its last evaluation, Servitech determined that the plant’s value was \$186 million on October 1, 2017, as the construction was completed,” explains Henri Grenier, mayor of Port Daniel-Gascons.

The rising value of the facility during the construction and completion means that McInnis Cement owed \$1.5 million in back payments for 2017 and 2018 to the municipality. This amounts to \$500,000 for last year and \$1 million for this year.

“Before McInnis Cement, our annual budget was \$2.3 million per year. Our budget has almost doubled now. Next year, McInnis Cement must pay \$2.1 million, which will bring our budget to \$4.4 million,” adds Mayor Grenier.

Servitech’s results were accepted by McInnis Cement. Maryse Tremblay, spokesperson for McInnis Cement said “The assessment was carried out jointly with our appraisers.”

The construction of the Port Daniel cement plant required an investment of \$1.5 billion, including a \$444 million cost overrun revealed in June 2016. McInnis Cement has been controlled since August 2016 by the *Caisse de dépôt et de placement du Québec (CDPQ)*. The CDPQ also invested in marine terminals located near Montreal, in Ontario and in New York. Those three terminals are included in the total cost of the venture.



Photo: G. Gagné

*The municipal value of the Port Daniel cement plant is assessed at \$180 million, which almost doubles the municipality’s revenues.*

There is a significant difference between \$1.5 billion, the sum invested between 2014 and 2018 in the project, and the municipal value of the Port Daniel plant.

“All the equipment used in production is not included in the municipal value of a plant... Calculating the municipal value of such a plant is a very complex procedure,” points out Henri Grenier.

The mayor states that a municipal budget that increases two-fold makes it much easier for the Town to fund projects.

The first project will provide a drinkable water system in Gascons, a \$28.6 million initiative. The province will likely contribute \$26.6 million towards the total. The municipal contribution will be \$2 million. This corresponds to the annual increase the municipality is receiving in tax revenue. “It is less of a concern considering our new source of funding,” says Henri Grenier.

“We have several projects coming up. In 2015, we consulted the citizens of the municipality in order to create a development plan. In 2017, we invested \$3.5 million in our municipal roads. We received grants covering 75% and sometimes 90% of the cost. This came from (provincial) programs, however, the money coming from our new municipi-

pal taxes will be used as leverage,” explains the mayor.

The upgrading of Marcell Road, a priority for the residents of Port Daniel West, was completed. “The road is now paved between Highway 132 and the Sixth range,” says Mr. Grenier.

A 12-unit apartment building for people aged 65 years and over, and another 24-unit building for people aged 73 and up, are in the planning stages. They will be managed by not-for-profit organizations. “They are estimated to cost \$7 million and a municipal contribution will support those projects as well. Although the exact amount is not yet known,” says Mr. Grenier.

“We are also planning the creation of an industrial zone with the collaboration of McInnis Cement. We are also working on a project to relocate our fire station and our municipal garage to the former arena, at a cost of \$3.3 million. Improvements are also planned for the Gascons community centre,” he adds.

“At first, people were expecting more from the cement plant, and sooner. What is currently happening is highly positive but things don’t happen overnight. It will take years before we make our municipality more attractive,” concludes Henri Grenier.



VILLAGE  
Real Estate Agency

**Suzanne Landry**  
CERTIFIED REAL ESTATE BROKER AEO  
418-752-0792  
suzannelandry@royallepage.ca  
www.suzannelandry.ca

**Friendly bilingual service  
from Matapedia to Port Daniel  
19 years experience**



## PUBLIC NOTICE

To the qualified voters entitled to have their name entered on the referendum list of the entire municipality:

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Town clerk of Ville de Gaspé, that at a regular sitting held on November 5, 2018, the Town Council has adopted the following By-Law:

1372-18 : « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE D'UNE SOMME DE 9 663 186 \$ ET UN EMPRUNT D'UNE SOMME DE 5 732 658 \$ POUR LA RÉALISATION DE TRAVAUX DE RESURFAÇAGE ET DE PROLONGEMENT DE LA PISTE DE L'AÉROPORT MICHEL-POULIOT AINSI QUE LA CONFECTION DE NOUVELLES APPROCHES »

THAT the persons qualified to vote on the By-Law on the date of November 5, 2018, and who have therefore the right to demand that this By-Law be submitted to a referendum poll will have access to a register open for that purpose from nine (9) hours to nineteen (19) hours on November 20 and 21, 2018, at the office of the undersigned, at the Town Hall in order to enter their name, address and occupation together with their signature.

### IS A QUALIFIED VOTER OF THE MUNICIPALITY

A person who, on November 5, 2018, is not disqualified from voting according to article 524 of the Act respecting elections and referendums in municipalities and meets the following requirements:

- a natural person domiciled in the municipality and, since at least six months, in Québec and
- is of full age and a Canadian citizen, and not under curatorship.

The non resident sole owner of an immovable or non resident sole occupant of a business place situated in the municipality who is not disqualified from voting and meets the following requirements:

- is the owner of an immovable or sole occupant of a business place situated in the municipality since at least 12 months;
- in the case of a natural person, be of full age and Canadian citizen and not under curatorship.

The non resident undivided co-owners and non resident co-occupants of a business place situated in the municipality not disqualified from voting and meet the following requirements:

- is the undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business place situated in the municipality since at least 12 months;
- is designated by means of a power of attorney signed by a majority of the persons who are co-owners or co-occupants since at least 12 months, as the one who has the right to sign in their name and to be entered on the referendum list of the municipality. This power of attorney must be produced before or at the signature time.

### Legal person:

- have designated by resolution among its members, directors or employees, a person who, on November 5, 2018, and at voting time, is of full age and Canadian citizen, is not under curatorship and is not disqualified to vote.

THAT the persons qualified to vote on the By-Law in question must establish their identity to the responsible person for the register, by presenting, among others: a health-insurance card issued by the Québec Health Insurance Board, a driver’s permit issued by the Québec Automobile Insurance Society, a Canadian passport, an identity card of the Canadian armed forces, a certificate of Indian status.

THAT the number of applications needed in order that a referendum poll be held for this By-Law is 1 223 and failing this number, the concerned By-Law will be deemed approved by the qualified voters.

THAT the qualified voters may examine this By-Law at the office of the undersigned from 8 h 15 am till 12 h and from 1 h till 4 h 30 pm from Monday till Thursday, and from 8 h 15 am till 12 h on Friday, and during registration hours.

THAT the result of this registration procedure will be announced on November 21, 2018, at 7 pm, at the office of the undersigned, 25, rue de l’Hôtel-de-Ville in Gaspé.

GIVEN at Gaspé, November 14, 2018.

Isabelle Vézina,  
Director of legal services and town clerk



# Police report

Marie-Ève Beaupré, 33, from Chandler, accused of attempted murder, assault and uttering death threats, will be back in court on November 29. A preliminary hearing is requested regarding the events that occurred on July 29 at the Chandler beach. The accused allegedly attempted to end another person's life by hitting her with a baseball bat, uttering death threats and she repeated the same threats to a police officer. The witnesses will be heard at the Percé courthouse on November 29 to allow the judge to determine whether there will be a trial or not in this case. The accused remains incarcerated until the conclusion of the procedure.

---

Charged with possession, distribution and transmission of child pornography to people aged under 18, Olivier Cassivi-Reeves, 18, of Gaspé, will be evaluated by the medical staff at the request of the defence. His next appearance will take place on November 29 in Percé. He is remanded in custody until then. The young man has not yet pleaded guilty or not guilty to the charges laid against him.

---

Éric Desbois, 33, from Chandler, was arrested on November 5 and charged the following day with possession of cocaine and methamphetamine for the purpose of trafficking. On November 8, he appeared for a second time at the Percé courthouse and was charged with possession of cannabis for the purpose of trafficking. The man was arrested after a long Sûreté du Québec investigation and is remanded in custody at least until his next court appearance, scheduled for November 26. The investigation was conducted by the police officers based at the Percé Rock MRC detachment.

Éric Desbois was arrested in Chandler in his vehicle, as it was parked at a local business. A search of his vehicle led to the seizure of slightly more than seven grams of cocaine, 88 methamphetamine pills, 35 grams of cannabis, an undetermined quantity of ecstasy and some cash. His vehicle was also seized following the drug bust.

“Some people are under the impression that possession of cannabis is permitted since the coming into force of the new law (on October 17) but it doesn't work that way. The drug has to come from a legal outlet and you cannot sell cannabis freely. Selling cannabis can still lead to quite severe prison terms,” explains Richard Hottot, crown prosecutor at the Percé courthouse.

----

Sûreté du Québec officers of the Côte-de-Gaspé MRC detachment are currently investigating a hit and run case that occurred at about 4:30 p.m. on November 6 on Forillon Boulevard, in the area of Rosebridge. The driver of a car made a dangerous move while passing two cars because another vehicle was coming in the other direction. Seeing that he wouldn't be able to pass both cars, the driver decided to slip between the two cars he was trying to pass and hit the front car. The driver of that vehicle lost control and the car ended up in the ditch.

The driver responsible didn't stay at the scene of the accident. Witnesses believe that he was driving a grey Mazda 3, a car that should have damage on the front bumper. The two occupants of the vehicle which left the road were not injured. The Sûreté du Québec investigators in charge of the case are asking potential witnesses to pass on to them any information that could lead to the arrest of the hit and run driver, including people who may have seen the grey Mazda 3 in the minutes leading to or following the accident. That information can be communicated to this number, 310-4141 or \*4141 for cellular phone users.

THEGASPESPEC.COM



Photo: Courtesy of the Migmawei Mawiommi Business Corporation

The Mesgi'g Ugju's'n wind farm is located in the back country of Escuminac. It started delivering electricity to the Hydro-Québec grid in December 2016.

## Mesgi'g Ugju's'n receives award

Gilles Gagné

GESGAPEGIAG: - The Mesgi'g Ugju's'n Wind Farm recently received an award from the Canadian Wind Energy Association in the Wind project category. The first place award was presented during the 34th Annual CanWEA Conference and Exhibition held in Calgary October 23 to October 25.

Pattern Energy's Parc éolien Mont Sainte-Marguerite and Parc éolien Nicolas-Riou, spearheaded by EDF Renewable Canada and Alliance éolienne de l'Est were also finalists. The Mesgi'g Ugju's'n wind farm was developed by the Mi'gmaq communities of Listuguj, Gesgapegiag and Gespeg with Innergex as a partner.

While attending the Calgary event, Nadia Robertson, chair of the Mesgi'g Ugju's'n wind farm and a Mi'gmaq from Gespeg, said that “receiving this award and being acknowledged for our wind project gives the Mi'gmaq communities of Gesgapegiag, Gespeg and Listuguj great pride and I feel that it will resonate in Canada and generate inspiration for other communities but mainly for our people in Gespe'gewa'gi. This project is a success because when the project started, “we weren't thinking of building a wind farm, we had the intention of building a nation.”

Accompanying Ms. Robertson in Calgary were Gesgapegiag councilor Anthony Jerome, Listuguj councilor Sky Metallic, Donald Jeannotte-Anglehart from Gespeg, Jeannette Martin, of the Migmawei Mawiommi Business Corporation board of directors and Christianne Bernard, chief executive offi-

cer of the Migmawei Mawiommi Business Corporation (MMBC).

Officials of the MMBC also recognize “all the tremendous efforts of former employees in management, administration, construction, environmental monitoring, and every individual that participated in this project, including former leadership. These individuals have passed the torch to the present leadership, management, administration and operations workers, including the service technicians who are from the communities and region. Together with Innergex and all the operations staff, MU will continue to achieve milestones.”

The wind farm project was started by the Mi'gmaq. They later selected Innergex, through a vetting process, as their partner.

The three Mi'gmaq communities and Innergex began constructing the 150 megawatt project in the back country of Escuminac in 2015, and kick started the operations in December 2016. Up to \$330 mil-

lion were invested in the venture.

Mesgi'g Ugju's'n means “big wind” in the Mi'gmaq language, and it is the first wind farm developed in the Gaspé Peninsula in partnership with an Indigenous community.

During construction, the project employed 389 people, 113 of whom came from Mi'gmaq communities and an additional 225 from the surrounding region and province. The project will generate more than \$200 million in revenue for the Mi'gmaq communities over the two coming decades.

The Mi'gmaawi Mawiommi Business Corporation (MMBC) is the general partner of the Mi'gmaawi Mawiommi Resources Limited Partnership (MMRLP), whose three shareholders are the Micmac Nation of Gespeg, the Micmacs of Gesgapegiag and the Listuguj Mi'gmaq Government. It is MMBC that manages the Mesgi'g Ugju's'n wind farm for the Mi'gmaq and Innergex manages the operations.



### PUBLIC NOTICE ENACTMENT OF BY-LAW

NOTICE is hereby given that the Town Council, at its ordinary meeting held on November 5, 2018, has adopted the following By-Law:

By-law 1371-18 :

« Décrétant l'adoption d'un programme d'accès à la propriété résidentielle pour les jeunes diplômés et remplaçant le règlement 1298-16 »

NOTICE is also given that this By-Law is deposited at the office of the municipality and that the interested may there take cognizance thereof during regular office hours.

GIVEN at Gaspé, November 14, 2018.

Isabelle Vézina,  
Director of legal services and town clerk





## Commentary

Gilles Gagné

### There are more victims of war than we think

The 2018 Remembrance Day ceremony marked the 100th anniversary of the end of World War I on November 11, 1918. For the first time ever, the Canadian Legion has chosen a mother who lost a child to suicide for the year-long designation of 2018 National Silver Cross mother.

The National Silver Cross Mother represents all mothers who have lost children in the military service of Canada. Anita Cenerini received that distinction after having fought so her son Private Thomas Welch, could receive full military honours. After serving in Afghanistan in 2003, the 22-year-old man ended his life on May 8, 2004, at the army base in Petawawa, Ontario.

It is disturbing that a mother has to fight in order for her son or daughter to receive full military honours after committing suicide, during or after serving in the Canadian Armed Forces. It is especially disturbing in the case of troops having been based in some of the most challenging locations in the world. Afghanistan most certainly fit that description 15 years ago.

The Canadian Armed Forces has certainly improved the way it treats their members and veter-

ans over the years. Better psychological support is offered nowadays, while those services were often non-existent a generation ago.

However, there is still room for huge improvements in the way the Canadian Armed Forces and the Canadian government, in general, treat servicemen and women

First of all, there is the way the Canadian Armed Forces has hidden and handled those suffering from post-traumatic stress disorder.

There is more. In Shannon, the community located next to the Valcartier base, near Quebec City, residents in parts of the village are 249% more likely than others to develop cancer, according to one medical expert's analysis of a public health study. Those numbers were gathered by Dr. Claude Tremblay, who represents Shannon residents on an experts' committee reviewing the impact of trichloroethylene (TCE) contamination in some local wells.

TCE is used as a degreasing agent. In 1997, it was discovered to have leached into the drinking water supply system at the Valcartier base and it was detected in private wells in Shannon three years later. Some Shannon wells have recorded levels of TCE that are up to 180 times the level judged acceptable by Health Canada. The Canadian government has been fighting against the claims of Shannon residents for almost two decades now. Shall we remember that it is a rather deplorable way to treat people, whether they are in the service or not?

In Gagetown, New Brunswick, a CBC report revealed earlier this year that 40 barrels of Agent Orange, a very powerful defoliant, were buried secretly in 1985. The barrels were full or half-full, and some

of them were in a decayed state. Agent Orange had been sprayed experimentally at Gagetown in 1966 and 1967 by the United States army, with permission from the Canadian Armed Forces.

Since then, hundreds of former Canadian soldiers have complained about the side effects stemming from contact with Agent Orange. One of those side effects being various types of cancer. Our authorities, whether we are talking about the Canadian Armed Forces or the federal government, probably both, have conducted several legal battles against those veterans. We shall remember that too.

Time will almost undoubtedly prove that the victims of those scandals are right. The hypocrisy of some of our government officials is unbelievable considering their inability to recognize the obvious and yet they are present at every Remembrance Day ceremony.

It is not always clear why a failure to recognize past mistakes such as the Shannon and Gagetown cases, to name a few, would hurt politicians and military officials.

Maybe they are just counting on the time factor, hoping that most victims will be dead by the time the court cases are settled. Maybe they simply can't admit their mistakes. Maybe they fear that recognizing past mistakes will have an impact on future recruitment campaigns.

The war of silence conducted by the leaders of the Canadian Armed Forces and some governmental officials is in some cases just as bad, consequence-wise, as a real war with bombs, deafening noise, injuries and post-traumatic stress effects. It is just different. On the 100th anniversary of Armistice we must also remember the forgotten victims.



ESTABLISHED • MAY 1975

208-B Gérard D. Levesque  
New Carlisle, Que.  
G0C 1Z0

Tel: 418-752-5400  
specs@globetrotter.net  
thegaspespec.com

**SPEC OFFICE HOURS:**  
Mon. to Fri: 8:30 a.m. to 4 p.m.

*(Taxes included)*  
1-year (paper or digital): \$46  
6-months (paper or digital): \$25  
Outside Canada:  
1-year paper \$165 digital: \$46

 CMCA  
AUDITED

Gaspé's Home Page:  
www.gogaspé.com



**Publisher:**  
Penny MacWhirter



**News Editor:**  
Gilles Gagné



**Office Manager:**  
Joan Imhoff

SPEC welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. **Letters must be kept within 300 words or less** and may be edited for clarity or to remove any slanderous, sexist, racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes. (Address & phone number will not be printed.). **The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.**

We acknowledge the financial support of the Government of Canada.  
We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

**JOURNALISTS:**  
Geneviève Gélinas  
Thierry Haroun

**CONTRIBUTORS:**  
Cynthia Dow,  
Wendy Dawson,  
Jeanie LeLacheur  
Diane Skinner

**BOARD OF DIRECTORS:**  
**President:** Roger Wise  
**Vice-President:** Elaine Sexton  
**Treasurer:** Ray Venables  
**Secretary:** Maria Chatterton  
**Directors:** Hayden Sams,  
Bonita Annett, Bethany Paetkau,  
Patricia Ste-Croix Annett

Published every Wednesday by:  
**Les Publications de la Côte Inc.**  
(Sea-Coast Publications Inc.)



Member of:  
QCNA, CARD




**FYI:**

An article written by Diane Skinner and published in The Gaspé Spec in November, 2017 has been reprinted in *l'Avion* magazine. This magazine is produced by the Canadian Aviation Historical Society. The article is entitled Love, Heritage and Heroism and is about Gerard Poirier, World War II pilot who was born in New Carlisle. Flight Lieutenant Poirier was a member of the 425 Alouettes Bomber Squadron.

**Correction:**

Please note that on page 12 of last week's edition of The Gaspé Spec, it should be noted that the first item on the page "Remembrance Day" was written by Ken Ross of New Carlisle.

**Distributors of petroleum products: diesel, furnace oil, stove oil, gas and motor oil**




**Les Pétroles  
C. Poirier inc.**

*Proud to serve you!*

**HEAD OFFICE:**  
**Bonaventure**  
125 Route 132  
Bonaventure, QC G0C 1E0  
Tel.: (418) 534-2777  
Fax: (418) 534-4210  
csc@petrolescpoirier.com

**Chandler**  
125 Route Leblanc  
Pabos, QC G0C 1K0  
Tel: (418) 689-2595

**Gaspé**  
216D Montée Sandy Beach  
Gaspé, QC G4X 2B3  
Tel.: (418) 368-8777



**IN BUSINESS FOR 35 YEARS**

# THEGASPESPEC.COM



# Marcil W.I. activities update for 2018

Ethel Bradbury,

Marcil Branch Secretary

SHIGAWAKE: - The ladies of the Marcil branch of the Quebec Women's Institute had a busy year. Every month the W.I. Ladies meet at members' homes for meetings to discuss upcoming activities.

On February 17, a Valentine's Tea was held at the 3-Star Golden Age Club in Port Daniel West.

In 2018 the branch created a W.I. Cookbook. All 150 books were sold. March was a month of organizing for the year, com-

pleting the 2018 handbook and circulating it among members.

On April 28, the Marcil branch hosted the Annual Convention for the Cascapedia branch. At the Convention there was a Baking and a Handcraft Competition and all members participated.

On May 26, Audrey Dea, President of the Marcil Branch attended the Annual Convention in Montreal.

June was a planning month for the Student Fair Gardens, the Strawberry Social, and other events. County President,

Therese Gallant came to the meeting and gave a board meeting report from the May 25 Annual Convention and passed on information regarding new laws and changes to the programs.

There were no meetings in July and August. On July 27, a Strawberry Social was held at the 3-Star Golden Age in Port Daniel West and there was a very good turnout.

At the Bonaventure Fair in Shigawake in August, the Marcil Branch had a W.I. Booth and sold tickets on a grocery

basket worth approximately \$90. There was a sale table selling fudge.

Fourteen students participated in the student fair gardens. Six of them brought produce to the Fair to be judged. The Best All-around Garden was awarded to Abigail Felker. Every student who made a garden received a monetary prize. The student who placed first with her decorated stone was Jade Flowers. Congratulations to all the students who grew gardens. We are very proud of all of you and

hope you will participate again next year. We may add something more interesting and challenging for you all.

Committee Chairs, Agriculture, Education, Health, Publicity, and Dorcas Secretary all do their part in representing their positions each month.

The Marcil Branch has its very own W.I. Banner. Now at each event, we can proudly display the banner. We the QWI, also have a new WEBSITE (quebecwi.com). You are welcome to visit it to see what we are all about.

## Bay of Chaleur area supports province-wide environmental movement

Gilles Gagné

MARIA: - About 250 people gathered on November 10 in Maria for the first demonstration of a province-wide movement, *La planète s'invite au parlement*. Organizers want to pressure governments into having them implement concrete measures to fight climate change by reducing greenhouse gases.

The demonstration was held under less than ideal weather. The wet snow and strong winds didn't seem to discourage the participants. Midway through the march, at Mowat's house, a dozen people made spontaneous speeches. The comments were varied, from criticisms to suggestions and included encouragement and questions.

One of the organizers, Benoit Trépanier, pointed out that the foreseeable future must be used to find solutions to questions often raised by people.

Mr. Trépanier gave the crowd something to think about by providing them with examples of the types of scenarios people should consider: Is flying only twice per year possible, when we have family members in other countries? Is it possible to have only one vehicle per household, in a time when most households have at least two?

Bilbo Cyr, a Bay of Chaleur area environmentalist, noted that "it is reassuring to see that many people are ready



Photo: G. Gagné

Approximately 250 people walked together despite adverse weather conditions.

to get involved for the environment." He proceeded by asking them where they were when the cement plant opened? Yet he also told them he was happy to see them there.

Mr. Cyr was referring to the Port Daniel cement plant, the biggest industrial producer of greenhouse gases in Quebec.

Hélène Leclère, of Maria, emphasized that "we will have to break our habits of buying useless things. If you feel like buying something, wait a week. It is amazing to see how many things we can avoid buying when we wait a week."

Another Maria resident, Monique Audet, insisted that "the Gaspé Peninsula is witnessing first-hand the effects of climate change. The sea is assaulting our territory. It is not when you are dead that it

will be time to act."

Hugues Deglaire, a Matane biologist and photographer, put emphasis on the necessity to protect water, given that Quebec and Canada possess respectively 8% and 35% of the world's drinkable water reserves.

"If there is one imminent threat, it is hydraulic fracturing. It is garbage. It represents 575 chemicals (thrown in the soil), including benzene, one of the worst pollutants... Saying this is not being pessimistic, because we must be aware of that," indicated Mr. Deglaire.

Carleton's Alexis Deschênes, a former journalist who is now a legal aid lawyer, quoted Gandhi by saying "power is the number (of experts) multiplied by willpower. In the Bay of Chaleur area, we have the number and the

willpower... Climate-wise, changing the current reality can be the most beautiful collective project." Mr. Deschênes also made a plea for car-sharing and encouraged people to pick up hitch hikers.

*Environnement vert-plus* spokesperson Pascal Bergeron begged people to put pressure on elected officials so that low-carbon transition projects can be implemented.

"Transition is too rare at the municipal level, in communities. Individual moves are not enough. It will take citizen committees in transport, in town planning. Transition can be a fantastic construction site," said Mr. Bergeron.

Disappointed by the weak participation of municipal councillors and mayors, Cathie Belley, of Maria, encouraged demonstrators to ask questions to their elected peo-

ple. "Ask them where they were today."


Only one mayor, Carleton's Mathieu Lapointe, raised his hand in the crowd when asked by Pascal Bergeron if there were mayors or councillors among the demonstrators.

*La planète s'invite au parlement*, or (Planet goes to Parliament), is a movement notably initiated by Dominic Champagne, a Quebec theater director who has been a strong environmental activist over the last decade. Mr. Champagne became world-famous in his field after directing *Cirque du Soleil's* productions, *Varekai* and *Love*, the latter being a tribute to the Beatles presented in Las Vegas.

A number of environmental experts are supporting Dominic Champagne's movement. So far, people can sign a petition to convince CAQ's new Quebec government to adopt an ambitious program to slow down climate change. The party presented a rather weak environmental platform during the last campaign.

As SPEC was reaching its deadline, 170,396 people had signed the online petition proposed by The Planet Goes to Parliament. Between 1,000 and 2,000 people sign it every hour.

Marie-Josée Racine, one of the main organizers of the Bay of Chaleur march, points out that "we will hold other activities to keep the movement going."



**Dr. Pascal Cyr**  
Optometrist

**CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE**


**L'ÉMERILLON**

LENSES CRAFTED ON THE PREMISES


PASPÉBIAC: 104 Gérard D. Levesque Blvd West • 418-752-5553

CHANDLER: 260 René Lévesque Blvd East • 418-689-5553

MARIA: 435 Perron Blvd West • 418-759-5553



**Dr. Stacey Starrak**  
Optometrist



**BILINGUAL SERVICE**

MEMBER OF



Canada's Largest Network of Optometrists





## Former mayor of Chandler Jean Paquin dies at 68

*Ariane Aubert-Bonn*

CHANDLER – A former mayor of Chandler, Jean Paquin, died on Saturday, November 3. He was 68 years old. He was mayor of Chandler from 1983 to 1999. The current mayor of the municipality, Louisette Langlois, remembers his strong determination. “He was a man who was outspoken and not afraid of taking a stand for the citizens.” She says that he fought for the modernization and sustainability of the Gaspesia paper mill. He was also a force behind the construction of the Chandler marina, she adds. In October 1999, during the last stretch of his fourth term, and upon learning that the mill had been permanently closed by Abitibi-Consolidated, Mr. Paquin suggested the expropriation of the plant by the Town of Chandler but that option was not retained by the ensuing council. He will be missed by his wife, three children, and many relatives and friends.

## 162 Gaspesians under the Quebec Public Curator


*Thierry Haroun*

CAPLAN: - All in all, 162 Gaspesians are currently under the protection of the Quebec Public Curator. What is this institution? What is its mission and why should someone file a Protection Mandate. Spec looked into this subject.

Marc-André Gautier, the spokesperson for the Quebec Public Curator recently toured the Gaspé Peninsula to provide seminars about the mission and the role of his organization. Sessions were held in Sainte-des-Monts, Gaspé, Chandler and Caplan. “These sessions are so important. They are free. I’m giving the fourth one, here in Caplan, but over a period of a year we give more than 80 sessions across the province to make sure that people are aware of the importance of making sure who will take care of you once faced with incapacity of taking of yourself. I realize that during the sessions that people aren’t aware of the different services available. My role is to explain what is an incapacitated person? What to do when faced with such a problem? What are the options out there? What is the right decision to make and so forth,” he added.

In terms of numbers, it is estimated that 160,000 Quebecers are considered unable to take care of themselves (an incapacitated person). On the Gaspé Peninsula, 162 people are under the responsibility of the Quebec Public Curator, 115 are under a private tutorship (curatorship) but under the surveillance of the Curator, four are under a private tutorship without the surveillance of the Curator and 78 Protection Mandates are officially registered. Marc-André Gauthier had this to say, “Concerning these mandates, one can download the document in our website and name the person that should take care of him or her in case of incapacity. It’s not mandatory to do it in front of a lawyer. All you need is to do it before two witnesses.”

For further information, one can consult the Curator’s website which is translated into English. According to the website “The Public Curator ensures the protection of incapable persons and the patrimony of minors. The Public Curator public also provides support to families and loved ones who are representing an incapable person or who are members of a tutorship council, and supervises the administration of tutorships and curatorships. The Public Curator also acts as the curator or tutor to people who have no loved ones to represent them and act in their best interest. It ensures that decisions are made in the represented person’s best interest, and in a manner that respects his/her rights and preserves his/her autonomy.”



**DRIVEN TO BE DIFFERENT**  
**DYNAMISME À BORD**

gaspes@shipenergy.com  
shipENERGY.com | 1-866-530-9555



Photo: Sandi Beebe

Back row: Mary James, Kathy Carroll, Louise Lemonde, Brigitte Michand, Carol Gilker, Céline Legault, Colleen Chisholm. In front: Sarah Prentice, Elaine Almond.

## Kempffer Centre Traditional Skills: Rug Hooking

Participants from the rug hooking activity at the Kempffer Cultural and Interpretation Centre were proud to show off their final product. They learned the skill of rug hooking over two weekends in October with artisan Mary James of Miguasha who was pleased to share her passion for the craft.



Photo: Courtesy of Kenneth Ward

## Good Samaritan Masonic Lodge #68

*Kenneth Ward*

Pictured above is Rt. Worshipful Bro. Michel Cooke, District Deputy Grand Master of Quebec and Three Rivers (along with his delegation and a few of our lady friends) making his official visit to the Good Samaritan Lodge on Friday, November 2. Following the meeting, a sit down meal was held in the banquet hall of the Lodge.



## RICHMOND MANOR Fundraiser

Come and enjoy a delicious dinner with us. We will be serving Chicken Vol-Au-Vent, served with gourmet salad, fresh cucumbers and cherry tomatoes. Enjoy a delicious Raisin Pie Cake for Dessert with Tea or Coffee.

### CHICKEN VOL-AU-VENT DINNER





**November 25th • 11 am to 2pm**  
196 Blvd. Perron Ouest, New Richmond

\$12 Dinner • Take Out and Delivery Available

For all Take out or Delivery Orders, you may reserve in advance by calling  
(418) 392-4102





# Stay fit by going to the playground

Geneviève Gélinas

GASPÉ: – It may be difficult for parents to find time to exercise, but there's no need to go to the gym. The local playground, with its swings, slides and dome, can also do the job. In her book *Playgrounds for young and old*, physical education teacher at Gaspé Cegep, Isabelle Provencher, describes 50 exercises to do while your children are having fun at the park.

“People who have a family seek moments to exercise,” Ms. Provencher says. However, all too often, “we train our children to stay seated: we take them out to the park, then we sit on a bench and watch our cell-phone.” However, “that’s such a good opportunity to move! Not only in playgrounds, but also at the arena, at the pool... Our environment is full of possibilities to exercise.”

Since 2014, Ms. Provencher has been providing training to groups, such as hospital employees during lunch hours or new parents with strollers. In this context, the teachers of Gaspé Saint-Rosaire School asked her for a training session in their school yard.

“At first, I trained them in the open space. Then, I thought: there’s something to

do with the swings, the slide... I came early and tried new exercises.”



Photo: Roger St-Laurent

*In Isabelle Provencher's book, the exercises are described both in pictures and words.*

She had her groups try the exercises and wrote them down. The Sainte-Justine hospital editions, specializing in books about children's health and education, and the well-being of families, saw the interest in her concept for young families.

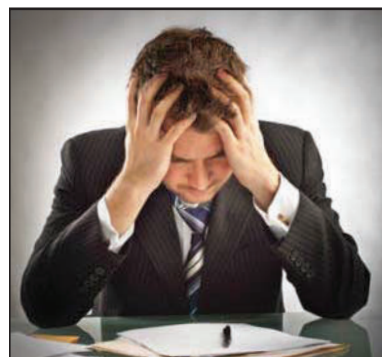
In Ms. Provencher's book, the 50 exercises are explained in pictures and in words. It's in French but thanks to the pictures, it should be easily understood by anglophones.

The author also suggests routines and gives tips, such as warming up by playing tag

with our children.

Ms. Provencher knows what she's talking about: she has three children who are

aged seven, five and 21 months. “I exercise when I take them to the park and they exercise with me,” she says.



**Don't miss a single event**

Check the Coast Round-up Page of The Gaspé Spec!



## Tea and Cultural Afternoons for Seniors



Family Ties is pleased to present monthly Tea and Cultural Afternoons for seniors.

Each month, a cultural activity will take place at Family Ties, followed by an afternoon tea.

*Please join us for the sixth session:*

**Friday, November 23<sup>rd</sup>, 2018  
1:00 - 3:00 p.m.**

**Family Ties Kitchen**

**Activity: Christmas Card Making with Carolyn Taylor**



Please RSVP to Melissa at Family Ties, 418-752-7265 by Tuesday, November 22<sup>nd</sup>, 2018.

This project is funded in part by the Government of Canada's New Horizons for Seniors Program.



## GO FOR A Modern and Affordable Well designed Quality home

### Dream it! Build it! Live it!

**CHOOSE AN HMC BUILT HOUSE**  
Factory-built, sheltered from the weather using a method which reduces costs and production time offering the highest quality standards and the best energy efficiency

IMAGINE YOUR HMC HOME A move in ready home with the decor of your choice and designed the way you want, no hassles, no worries

Les Habitations Mont-Carleton

1 877 666-3168  
[hmcmaison.com](http://hmcmaison.com)  
RBQ: 8000-7883-06

Representative  
**Robert Bilodeau**



# VIA Rail and RéGIM to resume shuttle service during Christmas holidays

Gilles Gagné

CARLETON - For the second consecutive year the Régie intermunicipale de transport Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine (RéGIM), will provide a shuttle service linking the VIA Rail train station in Campbellton to Gaspé during the Christmas holidays.

The two-way bus service will start on December 19 and finish on January 5. The shuttle will make stops in Nouvelle, New Richmond, Caplan, Bonaventure, New Carlisle, Port Daniel, Chandler, Grand River, Cape Cove, Barachois and finally Gaspé.

The stops will be at pre-determined restaurants and convenience stores and the list can be obtained from the RéGIM. The service aims to temporarily replace the VIA Rail train in the Gaspé Peninsula, a service suspended since the end of September 2013.

The decision to have the

shuttle service return is because the pilot project for the 2017-2018 Christmas break was a success, with 204 passengers.

"Last year's results lead us to believe that Gaspésians really need this type of service. We are satisfied with last year's results and we are glad to count on VIA Rail's collaboration again this year. Moreover, those shuttles, synchronized with the train's schedule, allow people to increase their mobility in a collective transport context that totally fits our objectives," says Daniel Côté, president of RéGIM and mayor of Gaspé.

The president of VIA Rail, Yves Desjardins-Siciliano, says he is glad that the 2017 pilot project met the RéGIM's expectations and that of the Ocean train's passengers. The Ocean links Halifax and Montreal through the Matapedia Valley. Gaspésians have used that train since the suspension of the Montreal to Gaspé train.

Mr. Desjardins-Siciliano points out that VIA Rail has signed approximately 20 agreements similar to the RéGIM one across the country in order to increase people's mobility through collective transport.

"Considering the busy Christmas break period, the shuttle service represents an excellent option for Gaspésians," adds Mr. Desjardins-Siciliano.

Train riders will be able to select Gaspesian departure or arrival points such as New Carlisle or Chandler while making reservations on VIA Rail's website or phone service.

The budget required to offer the service last year came from the FARR development fund.

FARR means *Fonds d'aide au rayonnement des régions*. It supports regional initiatives. A sum of \$34,500 was allotted to the shuttle service.

"This year, we are waiting on an answer from the (Transport) department regarding a program that could fund the project," points out Mariline Lamy-Poirier, communication officer for RéGIM.

## Geek culture gathering

Ariane Aubert Bonn

GRAND RIVER: An event called Geekfest will take place in Grand River on November 17 and 18. Wayne Duguay decided to launch the project in collaboration with the local library, in order to publicize the geek culture and gather participants for a variety of activities. Competitive video games, retro games on old consoles, Magic card tournaments, drone driving, Manga reading, board games, virtual reality and Geek culture films are on the menu. What is Geek culture? It includes several fields of interest including comics and Japanese animated films (anime), board games, video games, etc. "Contrary to the stereotype of the geek that we imagine as rather isolated, it is a culture that can be shared in groups," says Wayne Duguay. He also wants to invite anyone interested in the event that promises to appeal to young and old alike. The Geekfest will take place at the Grand River library and it is free, except for competitions with registration fees. Those fees are collected to fund prizes for the winners. You can register at [geekfestgr.com](http://geekfestgr.com).



ALL PARTS ARE GUARANTEED

THE LARGEST AUTO RECYCLING CENTRE IN NORTHERN N.B.

5 miles west of Campbellton

1(866) 753-4108 • (506) 753-4108

Fax: (506) 753-6156  
millautoparts@nb.aibn.com

75 Route 275  
Glencoe, NB E3N 4Y2



Please check the website  
[www.northshorecinema.ca](http://www.northshorecinema.ca)  
for a detailed listing

Tel: 506-753-5454

To book a special showing (Irene):  
(506) 753-4108

52 Roseberry St.  
Campbellton, N.B.  
E3N 2G4

GET 0% FINANCING ON SELECT 2018 MODELS + CHOOSE YOUR GIFT OF WINTER TIRES OR 5 YEARS OF OIL CHANGES UP TO \$6,000 OR GET UP TO \$6,000



18 SENTRA

0% FINANCE

84 MOS. FINANCE

\$3,500 NCF STD RATE CASH



18 QASHQAI S FWD MT

0% FINANCE

36 MOS. FINANCE

UP TO \$3,000\* NCF STD RATE CASH



18 ROGUE S FWD

\$59 WEEKLY

39 MOS. LEASE \$2,595 down

18 ROGUE UP TO \$5,000 NCF STD RATE CASH



18 MURANO SL

\$499 MONTHLY

36 MOS. LEASE \$3,495 down

18 MURANO UP TO \$5,500 NCF STD RATE CASH



18 PATHFINDER S 4x2

0% FINANCE

60 MOS. FINANCE

UP TO \$6,000 NCF STD RATE CASH

\* Total NCF std rate cash includes conquest/loyalty bonus

## TRUCK MONTH EXTENDED

STARTING FROM \$34,995

STARTING FROM \$44,995



18 FRONTIER CC SV MIDNIGHT

\$89 WEEKLY | 24 MOS. LEASE \$2,995 down

18 TITAN CC SV MIDNIGHT

\$99 WEEKLY | 24 MOS. LEASE \$3,995 down

ROY NISSAN

158, boulevard Gaspé, Gaspé, Quebec  
Tel.: (418) 368-6226 / Fax.: (418) 368-1221  
E-mail: [roynissanventes@cgocable.ca](mailto:roynissanventes@cgocable.ca)



# Announcements...

## Obituary



### CORBEIL: Donald

With heavy hearts we say goodbye to our precious cousin Donald who passed away October 24, 2018 after a short battle with cancer at 81 years of age. Son of the late Imelda Lemieux (Barachois) and Roger Corbeil (Montreal). Brother of the late Maurice of Sherbrooke, Quebec. Donald was the grandson of the late Fred Lemieux and Hannah Garret. He spent many summers with his grandparents, aunts, uncles and many cousins, as a young boy.

He was in Barachois this past summer on vacation with his loving cousin Paul Lemieux. There was no funeral to attend this summer for a change, just a vacation! For the first time in many years we got to spend a week with Donald and Paul. We celebrated his birthday a little early at Uncle Jim & Aunt Beatty's house with Emma, Red, Norma, Madonna, Bob, Paul and I. Fresh fried cod fillets with all the fixings was the supper menu along with a birthday cake. His reaction after we all sang *Happy Birthday* was "Wait a minute, I'm 81 years old two weeks early!!"

We all visited with Aunt Lyd (Ste-Croix) our last living aunt and spent the afternoon singing all the songs she loves to sing. Donald's request was "Bessie the Heifer." Seconds later Aunt Lyd obliged along with the rest of us and never missed a word! All his cousins, were so very happy to have him down home and we really enjoyed the visit. Little did we know he would be at rest so soon. Donald's wishes were to have his remains donated to McGill University Science Department.

Thank you Paul for your many years of love and kindness to our cousin. Donald, you were so loved! RIP cousin. Submitted by Carmen Tapp

## In Memory



### JOHNSON: Delsie (Syvret)

In loving memory of a dear sister who passed away November 12, 2017.

*Though her smile is gone forever,  
And her hand we cannot touch,  
Still we have so many memories,  
Of the one we loved so much.  
Her memory is our keepsake,  
With which we'll never part,  
God has her in His keeping,  
We have her in our hearts.*

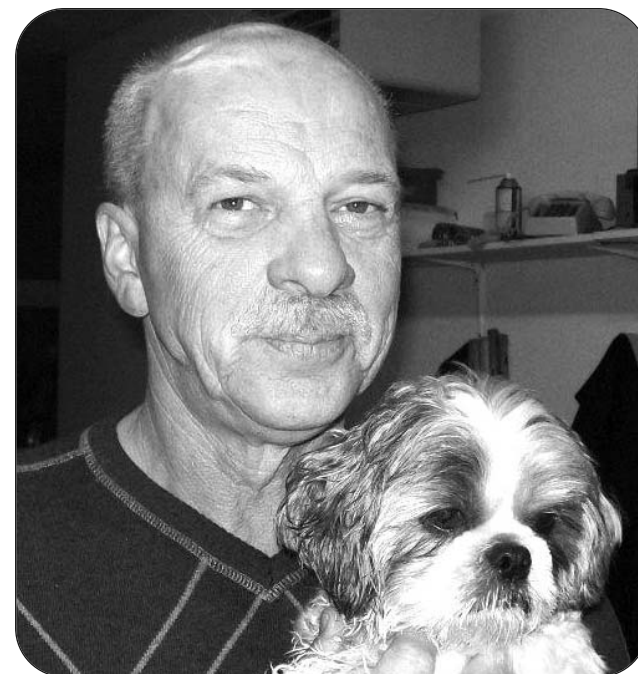
Lovingly remembered and sadly missed by Curtis (Joyce), Doris (Carl), Melva, Lorraine and Patsy (Steve).

### HOTTON: Ralph

In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away November 17, 2016.

*Gone is the face we loved so dear,  
Silence is the voice we loved to hear,  
Too far away for sight or speech,  
But not too far for thought to reach,  
Sweet to remember him who once was here,  
And who, though absent, is just as dear.*

Loved and fondly remembered, Melva, Ken, Diane, Jenna and Ryan.



### WATT: Barry

January 16, 1955 - November 13, 2013.

In loving memory of our brother, brother-in-law and uncle who left us five years ago.

*We thought of you today  
But that is nothing new.  
We thought about you yesterday  
And days before that too.  
We think of you in silence  
We often speak your name  
All we have are memories  
And your picture in a frame.  
Your memory is a keepsake  
From which we'll never part  
God has you in his arms  
We have you in our heart.*

Always loved and remembered by your family.

Subscribe online  
at [thegaspespec.com](http://thegaspespec.com)



## Classic Memorials

Four Generations of Monument

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING,  
LASER DESIGNS AND PORTRAITS

**SALES REPS:**

Albert Burton - New Richmond	418-392-4598
Steven Imhoff - New Carlisle	418-752-6041
Alexis Normandeau - St. Jules	418-759-3270

## MONUMENTS P. FOURNIER

**GUARANTEED QUALITY**  
Tel: 418-892-5312  
Cell: 418-355-4799  
pfmonuments@gmail.com  
641 Forillon Blvd, Gaspé, Que.

**WE ALSO REPLACE FOUNDATIONS, AND PROVIDE CLEANING AND REPAINTING.**

Since 1846  
**Tingley Monuments Limited**  
A Division of MGI

**Nelson Monuments**  
SINCE 1909  
A Division of MGI

**Maison funéraire  
Funeral home**

*Réjean Bélanger & Fils inc.*

**Michel Bélanger, Owner**

Staff: Michel Bélanger, Anthony Bélanger, Chantal Corbet

www.belangerfils.com  
mfbelangeretfils@globetrotter.net  
Tel.: (418) 752-3834 • Fax: (418) 752-2264

274 Gérard D. Levesque Blvd West, Paspebiac (Quebec)

*Fleuriste Le Jardin d'Orchidées*

Flower Shop

- Green plants
- Luminary trees
- Picture frames
- Floral arrangements for all occasions

Delivery:  
Between Caplan and Chandler

274 Gérard D. Levesque Blvd West,  
Paspebiac (Quebec) G0C 2K0  
Owner: Michel Bélanger  
Staff: Chantal Corbet, Roselyne Garrett & Sonia St-Pierre  
Tel.: (418) 752-3834  
[www.jardindorchidees.com](http://www.jardindorchidees.com)

**PME INTER**  
NOTAIRES

**Tremblay & Barriault, notaires inc**  
Notaries & legal counsel

Gilles Tremblay, notary  
Serge Barriault, notary  
Gaël Tremblay, notary

119B Perron Blvd West, New Richmond, Que.  
Tel.: (418) 392-5282 • Fax: (418) 392-6155  
E-mail: [gaeltremblay@notarius.net](mailto:gaeltremblay@notarius.net)

**FULLY BILINGUAL SERVICE**

**This advertising space could be yours!**



**Grenier & Grenier**  
LAWYERS

**Réal Grenier, b.a.ll.i.**  
**Jules Grenier, b.a.ll.i.**

96 Gérard D. Levesque Blvd, P.O. Box 519  
New Carlisle (Quebec) G0C 1Z0  
Tel.: (418) 752-3308 • Fax (418) 752-6935



## CLASSIFIEDS

**For Sale:** Large property situated at 15 Sheppard Street in New Carlisle. Located on a quiet corner with municipal services. The land has been surveyed and marked on all four corners. 143 feet frontage by 200 feet deep. \$18,000. For more information please contact 418-752-8024.

## COAST ROUND-UP

### YORK:

#### York ACW

**November 17:** Christmas Sale and Afternoon Tea at the York River Community Hall. Handicrafts, bake tables, white elephant table and mystery parcels. Afternoon tea beginning at 2 p.m.

### YORK:

#### York River Seniors

**December 1:** Annual Christmas dinner and dance at Gaspé Elementary School. Cocktails at 5 p.m. followed by dinner at 6 p.m. \$20 per person. Club members will receive a \$15 refund at the door. Please note that tickets must be purchased in advance before **November 25**. Tickets available at Photo Cassidy or from Ron Mundle. For more information call 418-368-5227.

### BARACHOIS:

#### Christmas Market

**November 24:** Fourth annual Christmas Market from 9 a.m. to noon at Belle Anse School. If you are interested in reserving a table, please contact Sandy Coombs at 418-645-2874 before November 22.

### BARACHOIS:

#### Legion Branch 261

**Every Monday:** The Royal Canadian Legion, Branch 261,

will be having a bingo at 7 p.m. at the Legion.

### PORT DANIEL:

#### Three Star Golden Age Club

**November 24:** Military Whist. Beginning at 8 p.m. \$5 per person. Light lunch served.

**November 24:** Christmas Tea from noon to 2 p.m. A Christmas pudding will be served for dessert. \$7 per person.

### SHIGAWAKE:

#### Community Center

**December 1:** Christmas Bake and Craft Sale, from 9 a.m. to 3 p.m. Tables available \$10.

**December 3:** Christmas gift bingo beginning at 7 p.m.

### HOPE TOWN:

#### Hope Baptist Church Service

Hope Baptist Church welcomes you. Sunday School for all ages at 9:45 a.m. and Corporate Worship at 11 a.m. on Sundays. Prayer Meeting and Bible Study at 7 p.m. on Wednesdays. Young Peoples for grades 7-11 at 7 p.m. on Fridays. 305 Route 132 West, Hope Town, 418-752-5838.

### HOPE TOWN:

#### Craft Sale

**December 1:** Craft Sale from 9 a.m. to 4 p.m. at the Hope Town Community Center.

### HOPE TOWN:

#### Community Center

**November 30:** Christmas gift bingo beginning at 7:30 p.m. All proceeds for the purchase of a snowblower for the rink.

**December 8:** Military Whist. Beginning at 8 p.m.

### PASPEBIAC:

#### Look for Enid Legros-Wise

at Le Rendez-vous des artisans at the Centre Culturel in Paspebiac: 62 exhibitors: Arts, crafts

and local farm products. **Saturday, November 17,** 10 a.m. to 5 p.m.; **Sunday, November 18,** 11 a.m. to 4 p.m.

### NEW CARLISLE:

#### Heritage New Carlisle

**November 23:** Soup and Sweets from 11:30 a.m. to 1 p.m. at the New Carlisle Town Hall. \$10 per person, 50/50 draw.

### NEW CARLISLE:

#### Gilker Residence

**December 8:** Annual Christmas Market from 1:30 to 3:30 p.m. Wide variety of Christmas gifts such as knitting, jewellery, baking, herbal soaps, arts and crafts, Enid Le Gros jewellery and weaving.

### NEW CARLISLE:

#### Christmas Bazaar

**December 2:** Annual Christmas Bazaar at the New Carlisle Municipal Hall from 10 a.m. to 4 p.m. If you wish to reserve a table for \$10, please call Agnes at 418-752-7192.

### NEW CARLISLE:

#### Good Samaritan Lodge

**November 17:** A mussel and ribs night will be held at the Town Hall in New Carlisle beginning at 5 p.m. \$20 per person.

### NEW CARLISLE:

#### Bible Chapel Services

Sunday: Breaking of Bread for Believers - 9:30 a.m.; Sunday night service - 7 p.m.; Wednesday: Bible study and prayer - 7 p.m. "You Must Be Born Again."

### NEW CARLISLE:

#### Royal Canadian Legion

**November 27:** Wise and Wonderful game nights for seniors 55 years and older. From 7 p.m. to 9 p.m. Everyone welcome. Free. Light lunch served **December 1:** Annual Christ-

mas bingo beginning at 7 p.m. \$10 a series or \$20 for three series.

### NEW CARLISLE:

#### Life Association

**November 17:** Fall Tea from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. at the New Carlisle Town Hall. \$6 per person.

**November 27:** Annual General Meeting beginning at 4 p.m. at the Anchor. Come and learn what the association has been doing for mentally challenged adults this past year and get a report on the financial situation.

### NEW RICHMOND:

#### Flea Market

New clothing has arrived, \$1 each. Good, hot meal at noon. Free. Donations accepted. We also give away hundreds of items every week. To donate or obtain furniture, please call 418-392-5161. Open on **Fridays** and **Saturdays** from 10 a.m. to 3 p.m. at 248 Perron Blvd, New Richmond.

### CASCAPEDIA-ST-JULES:

#### Royal Canadian Legion Br. 172

The Royal Canadian Legion, Branch 172, meets monthly every third **Saturday** at the Legion located at 55 Gallagher St.

**November 18:** Annual roast beef dinner to honour the veterans from 4 p.m. to 6 p.m. at the Legion. Cost is \$12 per adult, \$8 for 12 years and under.

### CASCAPEDIA-ST-JULES:

#### 50+ Club

**Every Thursday:** Dame de Pique at 1 p.m. \$5 per person.

**December 7:** Annual Christmas concert beginning at 7 p.m. Practices begin November 21 at 6 p.m. at the club.

**December 8:** Christmas Craft

and Bake Sale from 9 a.m. to 2 p.m. You may rent a table for \$10. For more information call Linda Cahill 418-392-6950. There is a limited number of tables.

### CASCAPEDIA-ST-JULES:

#### Book Room

Please note that the book room is open on **Wednesdays** from 1 - 4 p.m. For more details, please contact Kathleen Paquet at 418-392-4896.

### GESGAPEGIAG:

#### N.A. Meetings

N.A. Meetings held every Tuesday at 7 p.m. at the Mawiomni Treatment Centre, located at 85 School Street in Gesgapegiag. Everyone welcome! For more information call 418-759-3522.

## BLANKET CLASSIFIEDS

SAWMILLS from only \$4,397 - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. FREE info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/4000T. 1-800-567-0404 Ext: 4000T.

**UNITED CHURCH**  
**Sunday, November 18**  
2 p.m. Hope Town

## ANGLIGAN CHURCH OF CANADA

**Sunday, November 18**

#### New Carlisle

10 a.m. Morning Prayer

#### Hope Town

9 a.m. Holy Eucharist

#### Port Daniel

11 a.m. Holy Eucharist

**PARISH OF GASPÉ**  
**Sunday, November 18**

#### York

9:30 a.m. Morning Prayer



By Appointment

## Richard Ste Croix

Denturologist

Construction and repair of dentures. We also make dentures on implants.

9 Adams Street, Gaspé  
Quebec G4X 1E5

Tel.: (418) 368-1525  
Fax: (418) 368-1542



LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE\*

Gérald Bourdages Tel: 418-368-5481

Financial Planner and Representative for Mutual Funds Fax: 418-368-1782

E-Mail: Gerald.Bourdages@Investorsgroup.com

A member company of Power Corporation

DEJA VU OPTICS 753-6000  
www.dejavuoptics.com

Single Vision Bifocal IHD Progressives

\$149/ \$249/ \$499

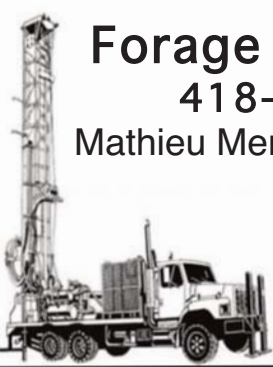
Including 2 Frames

See our staff for details

VARILUX® Crizal®  
Is Available

Don't have a copy of your prescription, no problem  
FREE Prescription Request

We also have an Optometrist for your next Eye Exam



## Forage Moreau Inc.

418-392-9501  
Mathieu Mercier - Driller/Owner

- Artesian Well Drilling
- Budgetary Price
- Bilingual Service
- RBQ: 5672-1467-01

foragemoreaumercier@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK - FREE DELIVERY

uniprix

CHANDLER • 418 689-3711

500-102, AVENUE DAIGNEAULT, CHANDLER, QUE.

uniprix

PERCÉ • 418 782-2550

98 ROUTE 132 WEST, PERCÉ, QUE.



## The Ohmega Group Inc.

Going beyond and reliable since 1982



Electricity - Plumbing  
Automation  
Industrial computing  
Counter sales

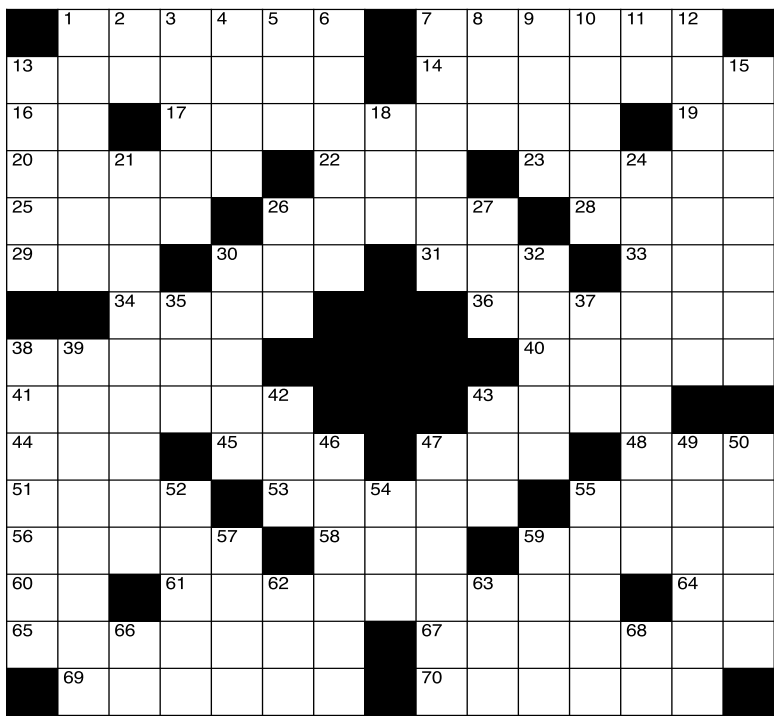
3 Rue Cerisiers  
Gaspé, Québec G4X 2M1  
Tel. (418) 368-5425  
Fax (418) 368-7290  
www.groupeohmega.com



# On the lighter side...



## CROSSWORDS

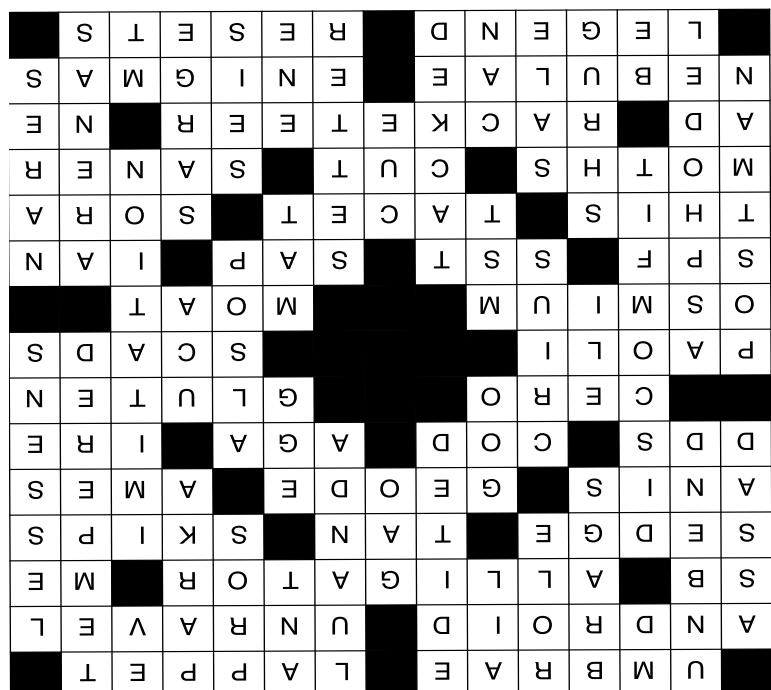


### CLUES ACROSS

1. Shaded inner regions
7. Overlapping part of a garment
13. Type of smartphone
14. Fall apart
16. Football's big game (abbr.)
17. Crocodilian reptile
19. Of I
20. Swamp plant
22. Sun can help you get one
23. Hops, \_\_ and jumps
25. Cuckoos
26. Small cavities in rocks
28. American traitor
29. Tooth caregiver
30. Popular fish
31. Ottoman military leader
33. Anger
34. Fish of the mackerel family
36. Some people can't eat it
38. Amer. Revolutionary War battle
40. Misleading ads
41. Atomic number 76
43. A type of castle security
44. Sunscreen rating
45. Very fast airplane
47. Vigor
48. 007's creator
51. \_\_ and that
53. Indicating silence
55. Brown and gray rail
56. Nocturnal insects
58. Make an incision
59. Norwegian village
60. Commercial
61. Criminal
64. Northeast
65. Clouds of gas and dust in outer space
67. Mysterious things
69. One who won't be forgotten
70. Starts over

### CLUES DOWN

1. Straighten
2. Gives medical advice (abbr.)
3. Touts
4. One's job
5. Afflict in mind or body
6. Proofed
7. Capital of Angola
8. Social insect living in organized colonies
9. Ones who are financially compensated
10. Jacket
11. Electron volt
12. Tuned
13. Syrian leader
15. Reduces
18. Congress' investigative arm
21. Make uneasy
24. A fake
26. Any thick messy substance
27. Goad
30. Titan
32. Continental Congress delegate for NY
35. Peyton's younger brother
37. Fiddler crab
38. Delivers the mail
39. Liliaceous plant
42. Mountain Time
43. Where wrestlers work
46. Secured
47. Dog breed
49. Where rockers perform
50. Nostrils
52. Express doubt
54. Pointer
55. Slang for sergeant
57. Selling at specially reduced prices
59. Six (Spanish)
62. Holds nonperishables
63. Between northeast and east
66. Exist
68. Meitnerium



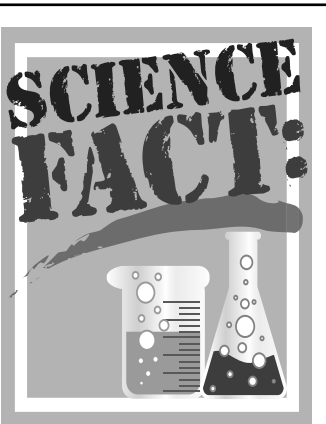
## What is old becomes new again!

Don't throw out your old furniture, change it up and make something new...

Before



After



IS THE SUMMER HEAT DUE TO THE TILT OF THE EARTH'S AXIS OR A BYPRODUCT OF THE EARTH BEING CLOSER TO THE SUN DURING THIS TIME OF YEAR?

ANSWER: THE TILT OF THE EARTH'S AXIS

### Why do we say... by Gary Briand

A deviation this week. Instead of an expression, I address the acquiring of a good dictionary. Every home should have a volume purchased for about 40-50 dollars. It should be a post 2000 edition. There are several choices but I strongly suggest a Merriam-Webster.

As an acid test, I suggest that you make sure that your new dictionary includes several 21st century words: borborygm; billingsgate; anencephalous; snickersnee; callipyian; bloviate; sialoquent, ecdysiast, vomitory.

A dictionary! No greater gift to your grandchildren!

**ARIES** – Mar 21/Apr 20  
Aries, communication from a business partner or friend is highly positive and gets the gears in your head turning. As enthusiasm builds, try to bring in some key players.  
**TAURUS** – Apr 21/May 21  
This may be a good week to ask for a raise or think of other ways to increase your income, Taurus. Others will be receptive to your requests and grant what you ask.  
**GEMINI** – May 22/June 21  
You may draw admiring glances from those around you, Gemini. You are exuding confidence, and it translates in various ways, including in regard to personal relationships.  
**CANCER** – June 22/July 22  
Cancer, it may be best if you plan some quiet evenings at home with family this week to catch up with your family. This will be invaluable time spent with one another.  
**LEO** – July 23/Aug 23  
You have never been one to indulge in gossip, Leo. Take the high road and stay silent so you can continue to pride yourself on staying above the fray.



**VIRGO** – Aug 24/Sept 22  
Virgo, if your mind has been going a thousand miles an hour, find a way to slow down so you can straighten things out. Direct your focus into something productive.  
**LIBRA** – Sept 23/Oct 23  
There's too much going on for you to slow down just yet, Libra. Find that second wind and keep the pedal to the metal. This will be well worth it when the results unfold.  
**SCORPIO** – Oct 24/Nov 22  
Strange dreams and intuition are not out of the ordinary for you, Scorpio. Hone in on what these messages may be trying to tell you. Good news could be around the corner.  
**SAGITTARIUS** – Nov 23/Dec 21  
Sagittarius, this week you are feeling friendly toward everyone and striking up new friendships rather easily. Expect the party invitations to begin rolling in soon.  
**CAPRICORN** – Dec 22/Jan 20  
Take nothing at face value over the next few days, Capricorn. Before you

invest time or money, do your fair share of detective work to see if things measure up.  
**AQUARIUS** – Jan 21/Feb 18  
Aquarius, some new information that will set your mind into orbit comes your way. This is news that you had not expected, so enjoy the surprise.  
**PISCES** – Feb 19/Mar 20  
Pisces, newfound inspiration for creative projects, such as redecorating or improving your home, is headed your way in the coming days.

- FAMOUS BIRTHDAYS**
- NOVEMBER 11**  
Demi Moore, Actress (56)
  - NOVEMBER 12**  
Ryan Gosling, Actor (38)
  - NOVEMBER 13**  
Neil Flynn, Actor (58)
  - NOVEMBER 14**  
Patrick Warburton, Actor (54)
  - NOVEMBER 15**  
Chad Kroeger, Singer (44)
  - NOVEMBER 16**  
Marg Helgenberger, Actress (60)
  - NOVEMBER 17**  
Rachel McAdams, Actress (40)



**GESGAPEGIAG:**

# Remembrance ceremony held indoors

Cynthia Dow

GESGAPEGIAG: - The unusually strong winds on November 11 prompted the Royal Canadian Legion Branch 172 to hold their Remembrance Day ceremony in the gym at Wejg-wapniag School.

A crowd of over 100 watched as dozens of wreaths, most made of balsam fir at A&R Decorations in Cascapedia, were laid in recognition of those who served in the Canadian Armed Forces.

Only one World War II veteran was present, 96-year-old Phil Doddridge of New Richmond whose daughter Nancy laid the wreath in honour of the Hong Kong Vets Association.

The ceremony was greatly enhanced by the live music provided by the Duc de Richmond Cadet Corps. Cadet officer Benoit Bujold played the Last Post and Reveille on his trumpet.

After, the delicious lunch served by the Gesgapegiag community, Luc Martin, his sister Jeanette and spiritual leader William Jerome performed the Mi'gmaq Honour Song.

Every year, Legion Branch 132 holds its ceremony in all three languages, Mi'gmaq, English and French. The ceremony is held in Gesgapegiag, Cascapedia-St-Jules and New Richmond on a rotating basis.

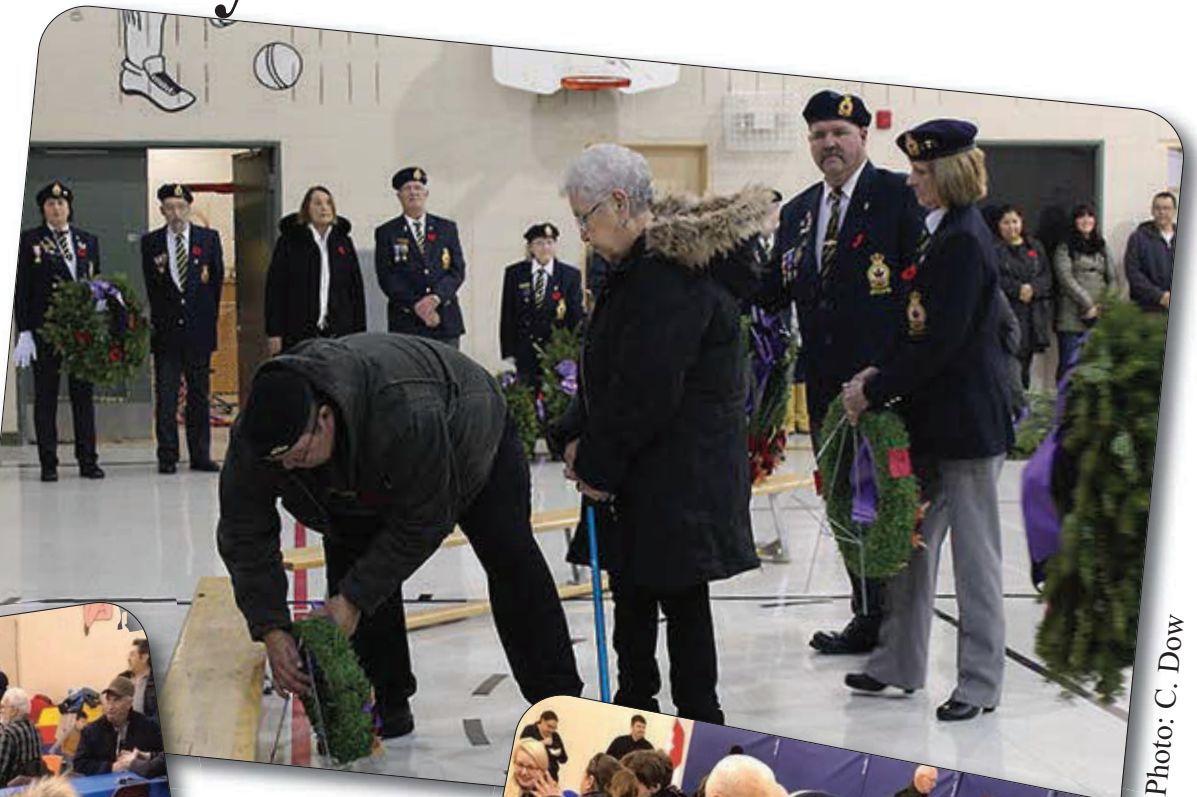


Photo: C. Dow



Photo: E. Sexton

Mrs. Regina Martin represented Silver Cross Mothers of Canada and Mr. Phil Doddridge was the only World War II veteran in attendance.



Photo: E. Sexton

## Business & Professional DIRECTORY

CENTRE COMMUNAUTAIRE

### AUBERGE DOUGLASTOWN

HOSTEL

Tel.: 418-368-0288  
28 St-Patrick, Douglastown, Quebec  
Email: centre.douglas@douglastown.net  
DOUGLASTOWN.NET

abca<sup>+</sup>

Société de comptables professionnels agréés

AN APPROACH THAT PAYS!

ASSOCIATES

ALPHONSE BERNARD, FCPA, FCA  
CLAUDE BERNARD, CPA, CA  
HÉLÈNE LAGACÉ, BAA

alphonsebernard.ca  
CARLETON-SUR-MER  
418-364-7471  
CPA

STUDIO DENTAIRE

Art-DENT

Dr. Éleine Audet  
Owner

349, boul. Perron  
Maria Qc G0C 1Y0  
Tel. : 418 759-3640  
artdent@globetrotter.net

Dentistry Service in  
• Neuromuscular  
• Implantology  
• Aesthetic  
• Periodontics

This could be your advertising space. Give us a call!

A REGIONAL GATEWAY

For propelling your local business or project

- ▶ Baie-des-Chaleurs 418 392-5014
- ▶ Haute-Gaspésie 418 763-5355
- ▶ Gaspé 418 368-2906
- ▶ Rocher-Percé 418 689-5699

Contact-us!  
www.sadc-cae.ca | f

Canada Canada Economic Development for Quebec Regions where a financial support to the SADC

SADC

Vistech Baie-des-Chaleurs